



## Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) (حضرت شاہ عبدالقادر) اردو ترجمہ بمعہ عربی

### سورة المدثر بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَأْتِيهَا الْمُدَّثِّرُ

.1

اے لحاف میں لپٹے!

قُمْ فَأَنْذِرْ

.2

کھڑا ہو، پھر ڈر سنا (خبردار کر)،

وَمَرَّبَّكَ فَكَبِّرْ

.3

اور اپنے رب کی بڑائی بول،

وَتِيَابِكَ فَطَهِّرْ

.4

اور اپنے کپڑے صاف رکھ،

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ

.5

اور کتھرے (ناپاکی) کو چھوڑ دے،

.6

وَلَا تَمُنُّنَ تَسْتَكْبِرُ

اور نہ کر کہ احسان کرے اور بہت چاہے،

.7

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ

اور اپنے رب کی راہ دیکھ (کی خاطر صبر کر)۔

.8

فَإِذَا انْقَرَفَى النَّاصُورُ

پھر جب کھڑ کھڑاتے وہ کھوکھرا (صور پھونکا جائے)،

.9

فَإِنَّ لَكَ يَوْمَئِذٍ عَسِيرٌ

پھر وہ اس دن مشکل دن ہے،

.10

عَلَى الْكٰفِرِيْنَ غَيْرٌ يَسِيْرٌ

منکروں پر نہیں آسان۔

.11

ذَرْنِيْ وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيْدًا

چھوڑ دے مجھ کو اور اس کو، جو میں نے بنایا اکا (کیلا)،

.12

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَّمْدُوْدًا

اور دیا اس کو مال پھیلا کر (ڈھیروں)،

.13

وَيَنْبِئُ شُهُوْدًا

اور بیٹے مجلس میں بیٹھنے والے،

.14

وَمَهَّدتُّ لَهُ تَمْهِيدًا

اور تیاری (راہ ہموار) کر دی اس کو خوب تیاری،

.15

ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ

پھر لالچ رکھتا ہے کہ اور دوں۔

.16

كَلَّا

کوئی (ہرگز) نہیں!

إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا

وہ (تو) ہے ہماری آیتوں کا مخالف،

.17

سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا

اب اس سے چڑھواؤں گا بڑی (کٹھن) چڑھائی۔

.18

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ

اس نے سوچ کیا (سوچا) اور دل میں ٹھہرایا (بات بنائی)۔

.19

فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ

سو مارا جائے! کیسا ٹھہرایا (بات بنائی)؟

.20

ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ

پھر مارا جائے کیسا ٹھہرایا (بات بنائی)؟

.21

ثُمَّ نَظَرَ

پھر نگاہ کی (نظر دوڑائی)،

.22

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ

پھر تیوری چڑجانی اور منہ تھتھایا (ناخوشی جتائی)،

.23

ثُمَّ أَدْبَرَ وَأَسْتَكْبَرَ

پھر پیٹھ دی (پلٹا)، اور غرور کیا،

.24

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ

پھر بولا، اور نہیں یہ (قرآن) جادو ہے چلا آتا۔

.25

إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ

اور نہیں، یہ کہا ہے آدمی کا۔

.26

سَأُصْلِيهِ سَقَرَ

اب اس کو ڈالوں گا آگ میں۔

.27

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ

اور تو کیا بوجھا کیسی ہے وہ آگ؟

.28

لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ

نہ باقی رکھے، نہ چھوڑے،

## لَوَاحَةٌ لِلْبَشَرِ

نظر آتی ہے پنڈے پر (جھلسا دینے والی کھال کو)۔

## عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ

اس پر مقرر ہیں انیس شخص (کارکن)،

## وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً

اور ہم نے جو رکھے ہیں دوزخ پر لوگ، اور نہیں فرشتے ہیں۔

## وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمُ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا

اور ان کی جو گنتی رکھی سو جانچنے کو منکروں کے،

## لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا

تا کہ (کہ) یقین کریں جن کو ملی ہے کتاب اور بڑھے ایمانداروں کو ایمان،

## وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ

اور دھوکہ نہ کھائیں جن کو ملی ہے کتاب، اور مسلمان،

## وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا

اور تا کہ (کہ) کہیں جنکے دل میں روگ ہے اور منکر، کیا غرض تھی اللہ کو اس کہات سے؟

## كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ

یوں بچلاتا (گمراہ کرتا) ہے اللہ جس کو چاہے، اور راہ دیتا ہے جس کو چاہے۔

وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ<sup>ج</sup>

اور کوئی نہیں جانتا تیرے رب کے لشکر مگر وہی آپ۔

وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشْرِ

اور وہ تو سمجھوتی (نصیحت) ہے لوگوں کے واسطے۔

كَلَّا وَالْقَمَرَ

.32

سچ کہتا ہوں، قسم ہے چاند کی!

وَاللَّيْلِ إِذَا دُبِرَ

.33

اور رات کی جب پیٹھ پھیرے (پلٹے)!

وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ

.34

اور صبح کی جب روشن ہوئے!

إِنَّهَا لِأَحَدَى الْكُبَرِ

.35

وہ دوزخ ایک ہے، بڑی چیزوں میں،

نَذِيرًا لِلْبَشْرِ

.36

ڈراوا ہے لوگوں کو،

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ

.37

جو کوئی چاہے تم میں کہ آگے بڑھے یا پیچھے رہے،

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ

ہر جی (شخص) اپنے کئے (اعمال) میں پھنسا ہے،

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ

مگر (سوائے) دابنے والے،

فِي جَنَّتٍ يَتَسَاءَلُونَ

باغوں میں ہیں مل کر پوچھتے ہیں،

عَنِ الْمُجْرِمِينَ

گنہگاروں کا احوال،

مَا سَأَلَكُمْ فِي سَقَرٍ

تم کا ہے سے پڑے دوزخ میں؟

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ

وہ بولے ہم نہ تھے نماز پڑھتے،

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمِسْكِينَ

اور نہ تھے کھلاتے محتاج کو،

وَكُنَّا نَحْوُ مَعَ الْخَائِبِينَ

اور تھے بات میں دھنستے (باتیں بناتے) ساتھ دھنسنے (باتیں بنانے) والوں کے۔

وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ

اور ہم تھے جھٹلاتے انصاف کے دن (روزِ جزا) کو،

حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ

جب تک آپہنچی ہم پر یقین (موت) آنے والی۔

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَعَةُ الشَّافِعِينَ

پھر کام نہ آئے گی ان کو سفارش، سفارش کرنے والوں کی۔

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ

پھر کیا ہوا ہے ان کو سمجھوتی (نصیحت) سے منہ موڑتے ہیں؟

كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ

جیسے وہ گدھے ہیں بد کے،

فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ

بھاگے غل کرنے سے۔

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا مِّنْشَرَةً

بلکہ چاہتا ہے ہر مردان میں کہ اس کو ملیں ورق (صحیفہ) کھلے۔

كَلَّا

کوئی (ہرگز) نہیں!



بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ

پر ڈرتے نہیں آخرت سے۔

كَأَلَّا إِنَّهُ تَذَكَّرٌ

کوئی نہیں (خبردار)! یہ تو سمجھوتی (نصیحت) ہے،

.54

فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ

پھر جو کوئی چاہے یاد (نصیحت حاصل) کرے،

.55

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ

اور وہ یاد (نصیحت حاصل) جیھی کریں، کہ چاہے اللہ۔

.56

هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

وہ ہے جس سے ڈر چاہئے، اور وہی بخشنے کے لائق۔

\*\*\*\*\*

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email:

quran4u\_com@yahoo.com